

1198/2014

DOŠLO 15. 07. 2014

A P X, k.s. - audítorská spoločnosť, licencia: SKAU č. 118

Sídlo: Hliny 1299/122, 017 01 Považská Bystrica, IČO: 36 012 734



DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Adresát správy audítora: Spoločníci spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o.

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2013, ktorá je súčasťou výročnej správy, ku ktorej sme dňa 11.4.2014 vydali správu nezávislého audítora, v ktorej sme vyjadrili svoj audítorský názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o. v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Považská Bystrica, dňa 20.5.2014

Overenie vykonala spoločnosť: **A P X, k.s.**
Licencia SKAU č. 118



Ing. Milan Vaňko, CSc. - zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 276

**VALSABBIA SLOVAKIA, S.R.O , PARTIZÁNSKA 73, 957 01
BÁNOVCE NAD BEBRAVOU**

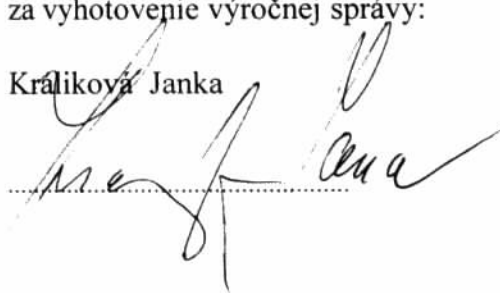
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín. Oddiel :Sro Vložka číslo: 14968/R

VÝROČNÁ SPRÁVA 2013

V Bánovciach n. B. 25.04.2014

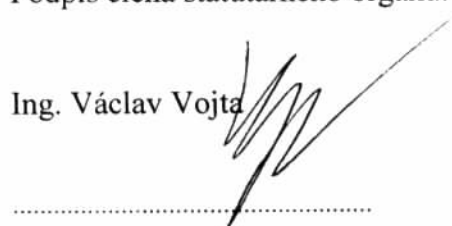
Podpis osoby zodpovednej
za vyhotovenie výročnej správy:

Králíková Janka



Podpis člena štatutárneho orgánu:

Ing. Václav Vojta



OBSAH

1. Identifikácia spoločnosti
2. Predmet podnikania spoločnosti
3. Vývoj účtovnej jednotky a stav, v ktorom sa nachádza
 - 3.1. Prehľad ukazovateľov hospodárskej činnosti za rok 2013
 - 3.2. Účtovná závierka
 - 3.3. Správa auditora
 - 3.4. Majetok a investície
 - 3.5. Vlastné imanie
 - 3.6. Zamestnanci
 - 3.7. Štruktúra pohľadávok
 - 3.8. Štruktúra záväzkov
 - 3.9. Najväčší odberatelia
 - 3.10. Najväčší dodavatelia
4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti
5. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2013
6. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia
7. Dodatok správy auditora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

1. Identifikácia spoločnosti

1.1.Obchodné meno a právna forma spoločnosti
VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o

1.2.Identifikačné číslo
36 338 435

1.3.Sídlo spoločnosti

Partizánska 73
957 01 Bánovce nad Bebravou

1.4.Dátum založenia a registrácie spoločnosti
Spoločnosť bola založená dňa 23.08.2004 a zapísaná v obchodnom registri
Okresného súdu Trenčín 14.9.2004

1.5.Základné imanie
Základné imanie spoločnosti je 5 000 000,- EUR

1.6.Štatutárny orgán spoločnosti

Gunther Alphei
Maibergweg 13
Aichach- Kligen 86551
Spolková rebublika Nemecko

Ing. Vojta Václav
Mokrosuky 9
342 01 Sušice
Česká republika

2. Predmet podnikania spoločnosti

Prevažujúcim predmetom podnikania spoločnosti je výroba oceľovej výstuže do betónu, Kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti a kúpa tovaru za účelom jeho predaja ďalším prevádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti veľkoobchod.

3. Vývoj účtovnej jednotky a stav, v ktorom sa nachádza

Spoločnosť zahájila svoju činnosť od roku 2004 . Pre zabezpečenie svojej podnikateľskej činnosti vytvorila technické a personálne predpoklady a súčasne získala obchodných partnerov. Táto skutočnosť umožnila spoločnosti od začiatku svojej činnosti dosahovať obraty, ktoré vytvárali potrebné ekonomické výsledky pre ďalšie rozvíjanie spoločnosti. Spoločnosť hradí svoje záväzky v riadnych termínoch splatnosti. Voči orgánom štátnej správy, dodávateľom, poisťovniam a zamestnancom nevykazuje žiadne záväzky po splatnosti.

Prehľad ukazovateľov hospodárskej činnosti za rok 2013

Prehľad vybraných ukazovateľov spoločnosti za rok 2013 je uvedený v prílohe č. 1.

PREHLAD O ŠTRUKTÚRE MAJETKU, ZÁVAZKOV A VLASTNÉHO IMANIA

k 31.12.2013

	31.12.2012	%	31.12.2013	%
	v EUR		v EUR	
Majetok spolu:	10 338 933	100%	10 082 386	100%
Neobežný majetok	4 523 717	44%	4 605 767	46%
1. Dlhodobý nehmotný majetok	301		150	
2. Dlhodobý hmotný majetok	4 523 416		4 605 617	
3. Dlhodobý finančný majetok				
Obežný majetok	5 801 734	56%	5 468 466	54%
1. Zásoby	3 469 815		4 708 175	
2. Dlhodobé pohľadávky				
3. Krátkodobé pohľadávky	1 814 290		737 436	
4. Finančné účty	517 629		22 855	
Časové rozlíšenie	13 482	0%	8 153	0%
Vlastné imanie a záväzky spolu	10 338 933	100%	10 082 386	100%
Vlastné imanie	5 470 320	53%	5 517 601	55%
1. Základné imanie	5 000 000		5 000 000	
2. Kapitalové fondy				
3. Fondy zo zisku	59 510		77 840	
4. výsledok hosp. minulých rokov	44 212		392 480	
5. výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	366 598		47 281	
Záväzky	4 857 025	47%	4 556 833	45%
1. Rezervy	30 842		31 230	
2. Dlhodobé záväzky	95 930		107 245	
3. Krátkodobé záväzky	2 730 253		2 743 497	
4. Krátkodobé finančné výpomoci				
5. Bankové úvery a výpomoci	2 000 000		1 674 861	
Časové rozlíšenie	11 588	0%	7 952	0%

VYKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31.12.2013

	31.12.2012		31.12.2013	%
	v EUR		v EUR	
Tržby z predaja tovaru	2 878 266		1 823 059	
Náklady vynaložené na predaj tovaru	2 823 055		1 786 364	
Obchodná marža	55 211		36 695	
Výroba	23 980 132		19 273 101	80
Tržby z predaja vlastných výrobkov	25 010 301		17 974 625	
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	-1 030 169		1 298 476	
Výrobná spotreba	22 587 309		18 462 772	82
Spotreba materialu, energie a ostatných nesk. dodávok	21 574 957		17 570 564	
Služby	1 012 352		892 208	
Pridaná hodnota	1 448 034		847 024	58
Osobné náklady	685 658		576 772	84
Mzdové náklady	490 699		409 523	
Náklady na socialne poistenie	170 947		142 707	
Socialne náklady	24 012		24 542	
Dane a poplatky	13 524		13 683	
Odpisy a opravné položky k dlhod.majetku	242 958		243 925	100
Tržby z predaja dl. Majetku	3 509		711 727	
Zost.cena predaného majetku	3 094		631 004	
Tvorba zúčtovania opravnej položky	591		-23 856	
Ostatné výnosy z hosp. činnosti	81 273		74 747	
Ostatné náklady	35 364		63 665	
Výsledok hospodárenia z hosp.činnosti	551 627		128 305	23
Výnosové úroky	94		305	
Nákladové úroky	79 541		52 338	
Kurzové zisky	11 779		94	
Kurzové straty	564		2 020	
Ostatné náklady na fin.činnosť	10 413		14 272	
Výsledok hosp. z fin.činnosti	-78 645		-68 221	87
Výsledok hospodárenia pred zdanením	472 982		60 084	
Daň z príjmu z bežnej činnosti	106 384		12 803	
splatná	18		21	
odložená	106 366		12 782	
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	366 598		47 281	13

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2 0 2 1 8 7 7 3 0 8	X riadna	X zostavená	od 0 1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
3 6 3 3 8 4 3 5		(vyznači sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SK NACE			od 0 1 2 0 1 2
2 5 . 9 3 .			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

VALSABBIA SLOVAKIA, S.R.O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

PARTIZÁNSKA

Číslo

7 3

PSČ

Obec

9 5 7 0 1 B Á N O V C E N A D B E B R A V O U

Číslo telefónu

0 /

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavený dňa:

2 6 . 0 2 . 2 0 1 4

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Schválený dňa:

25. 05. 2 0 1 4

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 1 8 7 7 3 0 8



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	1 8 2 3 0 5 9	2 8 7 8 2 6 6
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	1 7 8 6 3 6 4	2 8 2 3 0 5 5
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	3 6 6 9 5	5 5 2 1 1
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 9 2 7 3 1 0 1	2 3 9 8 0 1 3 2
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 7 9 7 4 6 2 5	2 5 0 1 0 3 0 1
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	1 2 9 8 4 7 6	- 1 0 3 0 1 6 9
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 8 4 6 2 7 7 2	2 2 5 8 7 3 0 9
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	1 7 5 7 0 5 6 4	2 1 5 7 4 9 5 7
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	8 9 2 2 0 8	1 0 1 2 3 5 2
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	8 4 7 0 2 4	1 4 4 8 0 3 4
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	5 7 6 7 7 2	6 8 5 6 5 8
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	4 0 9 5 2 3	4 9 0 6 9 9
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	1 4 2 7 0 7	1 7 0 9 4 7
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	2 4 5 4 2	2 4 0 1 2
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 3 6 8 3	1 3 5 2 4
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 4 3 9 2 5	2 4 2 9 5 8
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	7 1 1 7 2 7	3 5 0 9
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	6 3 1 0 0 4	3 0 9 4
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	- 2 3 8 5 6	5 9 1
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	7 4 7 4 7	8 1 2 7 3
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	6 3 6 6 5	3 5 3 6 4
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	1 2 8 3 0 5	5 5 1 6 2 7
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	3 0 5	9 4
N.	Nákladové úroky (562)	39	5 2 3 3 8	7 9 5 4 1
XI.	Kurzové zisky (663)	40	9 4	1 1 7 7 9
O.	Kurzové straty (563)	41	2 0 2 0	5 6 4
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	1 0	
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 4 2 7 2	1 0 4 1 3
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r. 45)	46	- 6 8 2 2 1	- 7 8 6 4 5
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	6 0 0 8 4	4 7 2 9 8 2
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	1 2 8 0 3	1 0 6 3 8 4
S.1.	- splatná (591, 595)	49	2 1	1 8
2.	- odložená (+/- 592)	50	1 2 7 8 2	1 0 6 3 6 6
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	4 7 2 8 1	3 6 6 5 9 8
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	6 0 0 8 4	4 7 2 9 8 2
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	4 7 2 8 1	3 6 6 5 9 8



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2 0 2 1 8 7 7 3 0 8			od	0 1 2 0 1 3
IČO	x riadna	x zostavená	Za obdobie	
3 6 3 3 8 4 3 5	mimoriadna	schválená	do	1 2 2 0 1 3
SK NACE		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 0 1 2 0 1 2
2 5 . 9 3 .			do	1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

VALSABBIA SLOVAKIA, S.R.O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

PARTIZÁNSKA

Číslo

7 3

PSČ

Obec

9 5 7 0 1 B Á N O V C E N A D B E B R A V O U

Číslo telefonu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

2 6 . 0 2 . 2 0 1 4

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Schválená dňa:

25.05.2014

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	1 2 1 3 9 0 7 5	1 0 0 8 2 3 8 6	
			2 0 5 6 6 8 9		1 0 3 3 8 9 3 3
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	6 6 6 2 3 4 2	4 6 0 5 7 6 7	
			2 0 5 6 5 7 5		4 5 2 3 7 1 7
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	5 2 4 7	1 5 0	
			5 0 9 7		3 0 1
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	5 2 4 7	1 5 0	
			5 0 9 7		3 0 1
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	6 6 5 7 0 9 5	4 6 0 5 6 1 7	
			2 0 5 1 4 7 8		4 5 2 3 4 1 6
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	5 8 7 2 4 2	5 8 7 2 4 2	
					5 8 7 2 4 2
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	3 0 4 7 1 8 3	2 2 5 1 1 3 0	
			7 9 6 0 5 3		2 3 3 9 0 4 0
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	2 6 9 5 9 4 8	1 4 4 0 5 2 3	
			1 2 5 5 4 2 5		1 5 8 5 5 1 6



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
					Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ľahné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	3 2 6 7 2 2	3 2 6 7 2 2	1 1 6 1 8
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	5 4 6 8 5 8 0	5 4 6 8 4 6 6	
			1 1 4		5 8 0 1 7 3 4
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	4 7 0 8 1 7 5	4 7 0 8 1 7 5	
					3 4 6 9 8 1 5
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1 6 2 0 1 3 4	1 6 2 0 1 3 4	
					1 7 3 6 0 7 6
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	2 1 5 1 1 6	2 1 5 1 1 6	
					1 4 7 9 6 3
3.	Výrobky (123) - 194	034	2 7 9 6 7 1 2	2 7 9 6 7 1 2	
					1 5 6 5 3 8 9
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	7 6 2 1 3	7 6 2 1 3	
					2 0 3 8 7
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038			
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	7 3 7 5 5 0 1 1 4	7 3 7 4 3 6	1 8 1 4 2 9 0
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	7 0 2 3 3 8 1 1 4	7 0 2 2 2 4	1 8 1 3 9 2 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	3 4 7 0 9	3 4 7 0 9	
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	5 0 3	5 0 3	3 6 9
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	2 2 8 5 5	2 2 8 5 5	5 1 7 6 2 9
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	8 6 6 8	8 6 6 8	7 1 4 7

Súvaha Úč POD 1 - 01

DIČ 2021877308



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1 4 1 8 7	1 4 1 8 7	5 1 0 4 8 2
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	8 1 5 3	8 1 5 3	1 3 4 8 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	8 1 5 3	8 1 5 3	1 3 4 8 2
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065			

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	1 0 0 8 2 3 8 6	1 0 3 3 8 9 3 3
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	5 5 1 7 6 0 1	5 4 7 0 3 2 0
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	5 0 0 0 0 0 0	5 0 0 0 0 0 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	5 0 0 0 0 0 0	5 0 0 0 0 0 0



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	7 7 8 4 0	5 9 5 1 0
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	7 7 8 4 0	5 9 5 1 0
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	3 9 2 4 8 0	4 4 2 1 2
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	8 9 6 8 2 7	5 4 8 5 5 9
2.	Neuhrazená strata minulých rokov (429)	086	- 5 0 4 3 4 7	- 5 0 4 3 4 7
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	4 7 2 8 1	3 6 6 5 9 8
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	4 5 5 6 8 3 3	4 8 5 7 0 2 5
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	3 1 2 3 0	3 0 8 4 2
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	3 1 2 3 0	3 0 8 4 2
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1 0 7 2 4 5	9 5 9 3 0
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 5 7 5	3 0 4 2
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	1 0 5 6 7 0	9 2 8 8 8
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	2 7 4 3 4 9 7	2 7 3 0 2 5 3
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 6 9 1 8 2 6	1 6 1 7 0 8 9
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	5 4 8 7	5 4 9
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	1 0 0 0 0 0 0	1 0 0 0 0 0 0
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	2 6 5 3 4	2 6 1 8 6
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 6 6 9 0	1 5 7 7 4
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	2 9 6 0	7 0 6 5 5
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	1 6 7 4 8 6 1	2 0 0 0 0 0 0
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	1 6 7 4 8 6 1	2 0 0 0 0 0 0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	7 9 5 2	1 1 5 8 8
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	7 9 5 2	1 1 5 8 8
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Adresát správy audítora: Spoločníci spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o. so sídlom v Bánovciach nad Bebravou, ktorá obsahuje súvahu k 31.12.2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné zadaných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

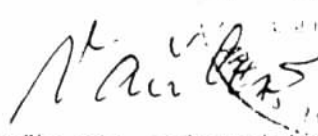
Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Považská Bystrica, dňa 11.4.2014

Overenie vykonala spoločnosť: **A PX, k.s.**
Licencia SKAU č. 118


Ing. Milan Vaňko, CSc. - zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 276



VALSABBIA SLOVAKIA s.r.o
Partizánska 73
957 01 Bánovce nad Bebravou

MAJETOK A INVESTÍCIE

Zaradený majetok bol evidovaný a odpisovaný v súlade zákona o účtovníctve a v súlade Zákona o dani z príjmu

Odpisový plán bol zostavený na základe kvalifikovaného odhadu, čím sa zreálnila predpokladaná opotrebovanosť majetku.

Daňové odpisy sú v súlade so Zákonom o daniach z príjmu.

Hmotný majetok zaradený 2013

EUR

	Názov	dátum	Hodnota
122	EVG 1	19.12.2013	2 304
123	Kaliber 2	19.12.2013	8 568
			10 872

Technické zhodnotenie 2013

EUR

	Názov	dátum	Hodnota
122	EVG 1	19.12.2013	2 304
123	Kaliber 2	19.12.2013	8 568
			10 872

Hmotný majetok zaradený 2012

EUR

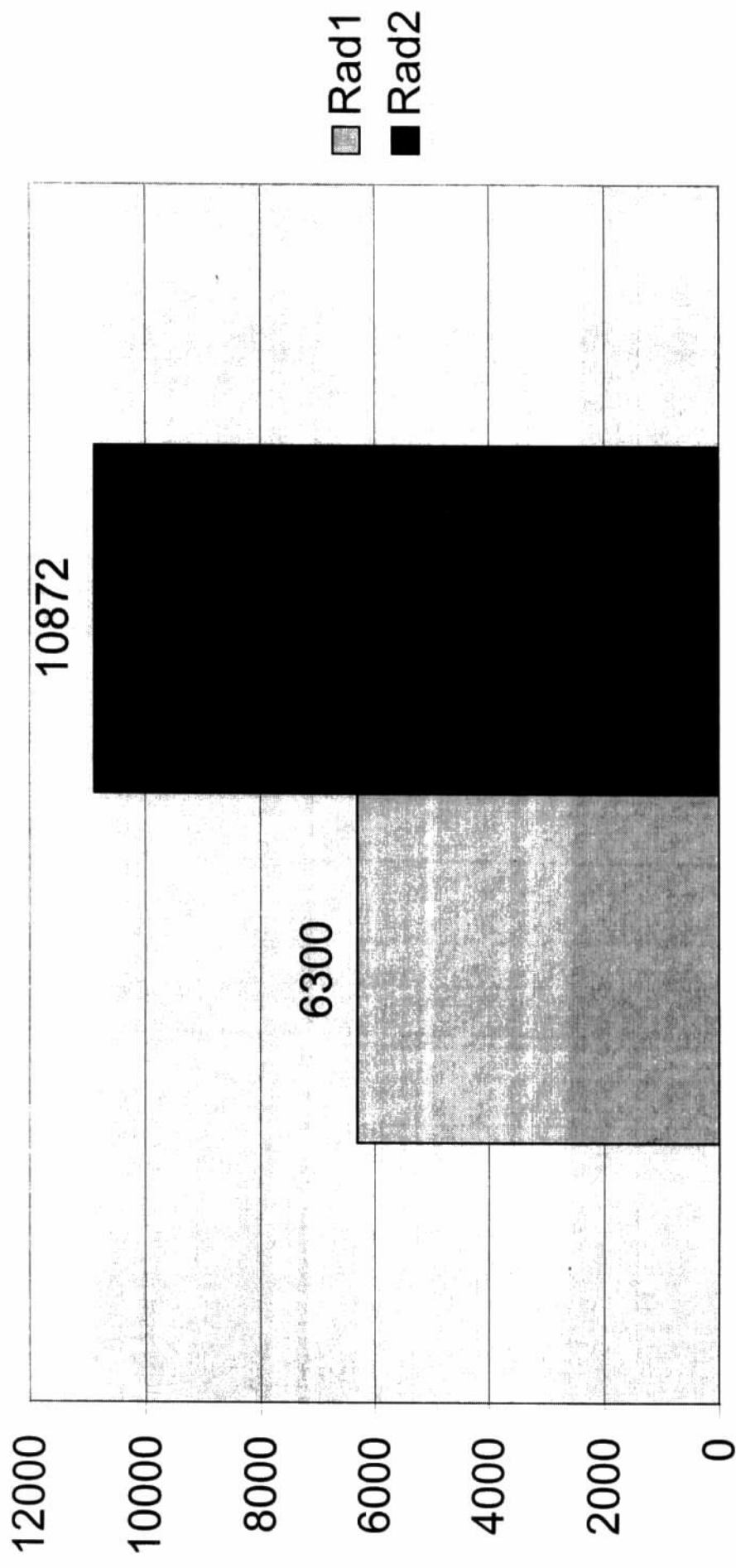
	Názov	dátum	Hodnota
	Názov	dátum	Hodnota
120	Extenzometer	31.8.2012	4 500
121	Žeriav pojazdný	8.12.2012	1 800
			6 300

Technické zhodnotenie v roku 2012

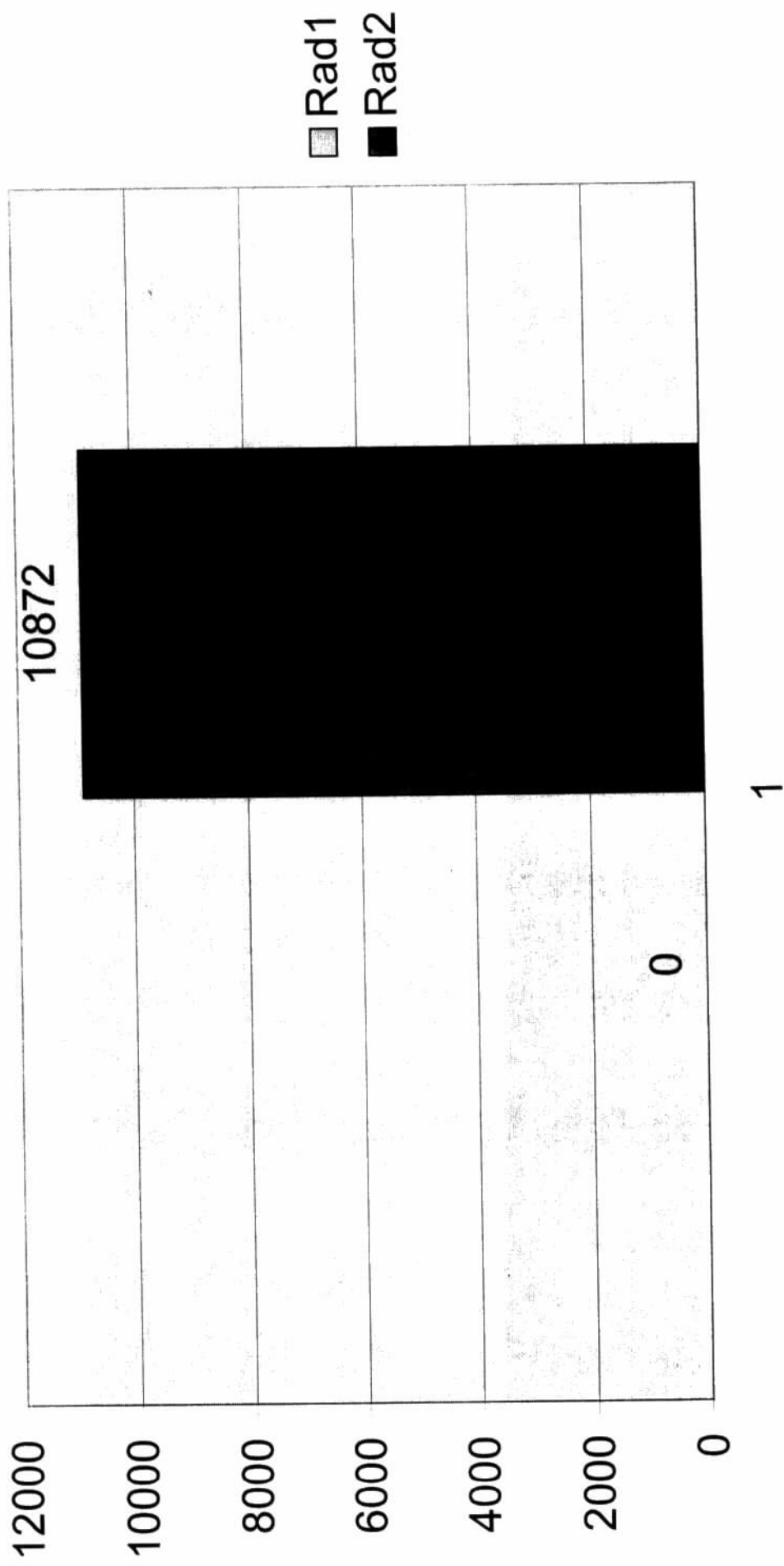
EUR

	Názov	dátum	Hodnota
			0

Zaradený majetok



Technické zhodnotenie



VALSABBIA SLOVAKIA s.r.o
Partizánska 73

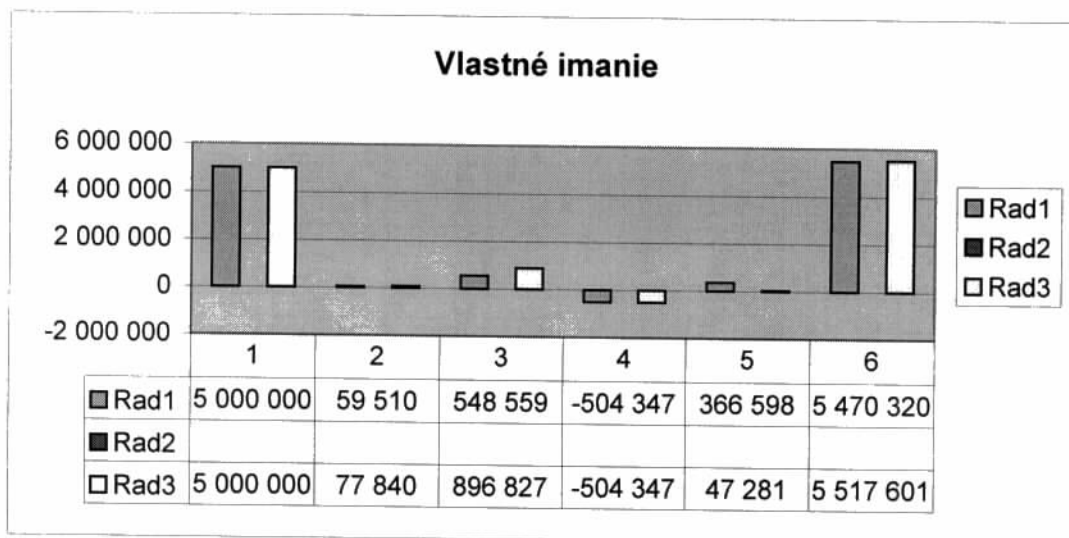
957 01 Bánovce nad Bebravou

Vlastné imanie

Text	Stav v minulom účtovnom období	Stav v bežnom účtovnom období	Rozdiel	Rozdiel v %
Základné imanie	5 000 000	5 000 000	0	100
Ostatné kapitálové fondy	59 510	77 840	0	
Nerozdelený zisk minulých rokov	548 559	896 827	348 268	
Neuhradená strata minulých rokov	-504 347	-504 347	0	
Výsledok hospodárenia	366 598	47 281	-319 317	
Vlastné imanie spolu	5 470 320	5 517 601	47 281	101

Rad rok 2012

Rad rok 2013



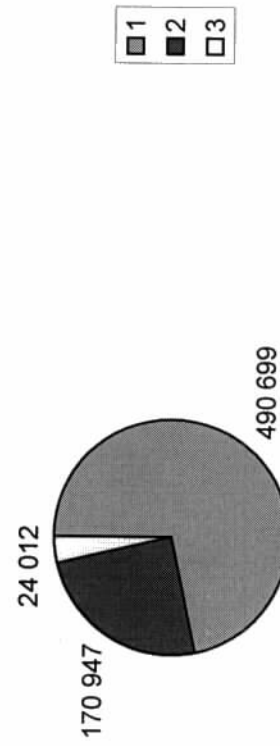
VALSABBIA SLOVAKIA s.r.o
Partizánska 73
957 01 Bánovce nad Bebravou

VÝDAVKY NA ZAMESTNANCA

	rok 2012	rok 2013
Mzdové náklady	490 699	409 523
Odvody z miezd	170 947	142 707
Socialne náklady	24 012	24 542
	685 658	576 772
Priemerný počet zam.	55	51
Výdavky na zam.	12 466	11 309

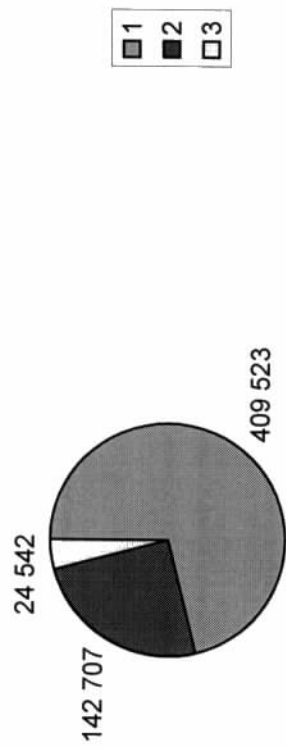
rok 2012

Náklady na zamestnanca

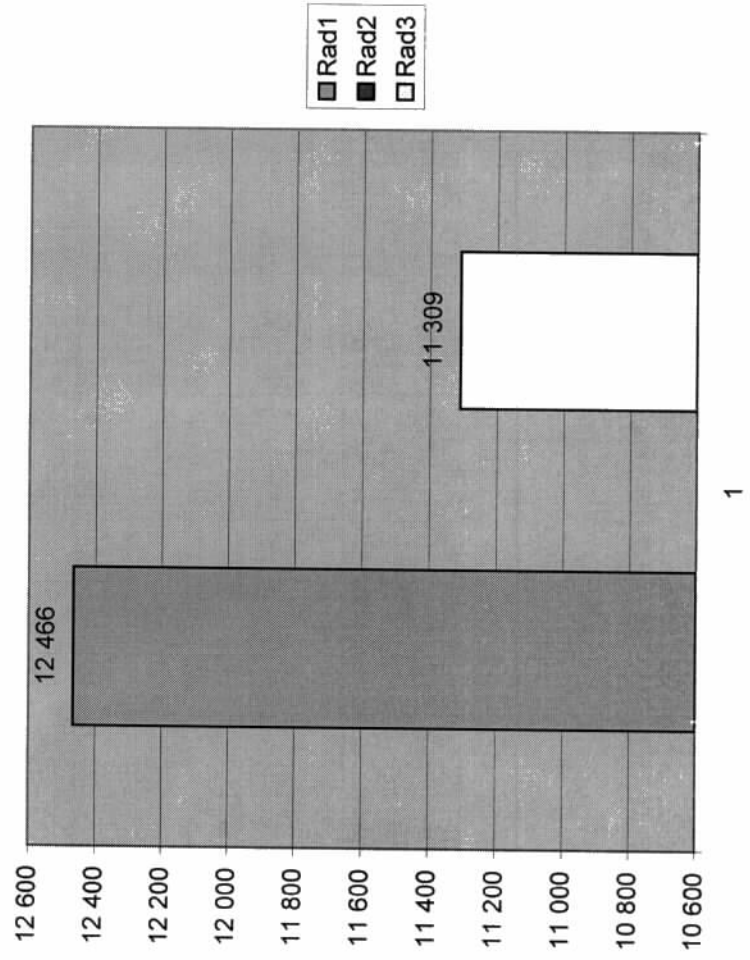


rok 2013

Náklady na zamestnanca



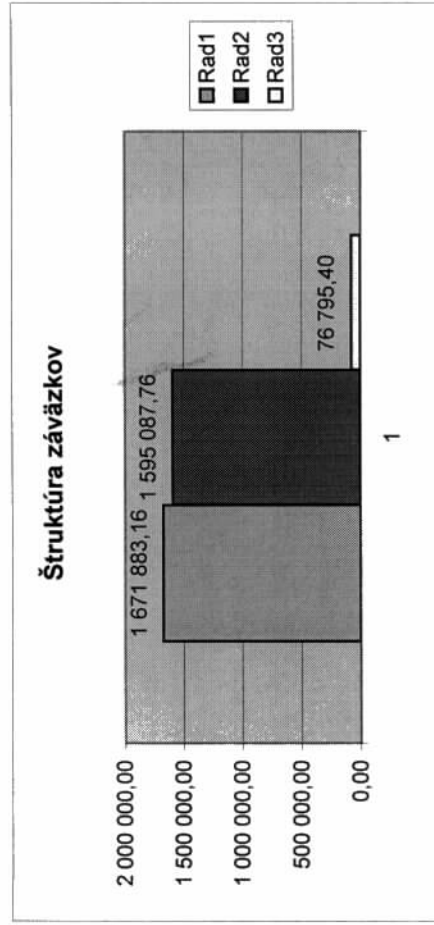
Náklady na zamestnanca



VALSABBIA SLOVAKIA s.r.o
 Partizánska 73
 957 01 Bánovce nad Bebravou

Štruktúra záväzkov 2013

	Mena	V cudzej me v EUR	Do lehoty	Po lehote	Krátkodobé	Evid. HK	Rozdiel oproti HK
321-100	EUR	425 315,14	351 555,62	73 759,52	425 315,14	425 315,14	0,00
321-110	EUR	1 246 568,02	1 243 532,14	3 035,88	1 246 568,02	1 246 568,02	0,00
Celkom		1 671 883,16	1 595 087,76	76 795,40	1 671 883,16	1 671 883,16	0,00

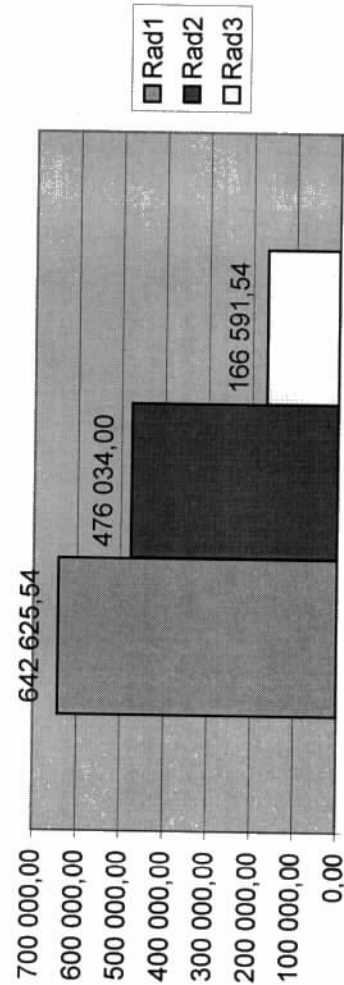


VALSABBIA SLOVAKIA s.r.o
Partizánska 73
957 01 Bánovce nad Bebravou

rok 2013

Pohľadávky		kurz		27,427 CZK		297,04 HUF		
dokladová inventúra								
	Mena	V cudzej mene	v EUR	Do lehoty	Po lehote	Krátkodobé	Evid. HK	Rozdiel oproti H
311-210	CZK	3 126,00		113,97	113,97	113,97	113,97	0,00
311-220	EUR		642 511,57	476 034,00	166 477,57	642 511,57	642 511,57	0,00
311-500	EUR				0,00			0,00
Celkom			642 625,54	476 034,00	166 591,54	642 625,54	642 625,54	0,00

Štruktúra pohľadávok



VALSABBIA SLOVAKIA, s.r.o
Partizánska 73
957 01 Bánovce nad Bebravou

Najväčší dodávatelia

Arcelor Mittal Ostrava a.s.
Valsabbia Praha, s.r.o
KORD Slovakia a.s.
Autodoprava Hanko
ROMIRA s.r.o

Najväčší odberatelia

Valsabbia Deutschland GmbH
Feron Slovakia, a.s.
BE Grup Slovakia s.r.o
Jamex, s.r.o
ThyssenKrupp Ferostav s.r.o

4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Spoločnosť má vytvorené predpoklady pre rozvoj svojej podnikateľskej činnosti. Orientácia na kľúčových a finančne silných odberateľov umožní do budúcnosti stabilizáciu spoločnosti.

5. Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2013

Spoločnosť v roku 2013 zaznamenala zisk vo výške 47 280,58 EUR, ktorý navrhuje rozdeliť nasledovne:

- vo výške 47 280,58 EUR preúčtovať na účet Nerozdelený zisk minulých rokov

6. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Spoločnosť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia